

nos confirman en la felicidad profunda que habita la dimensión espiritual del ser humano. Vamos a escoger tan solo dos haikus y después daremos fin a esta reseña animando a nuestros lectores a encontrarse con esta literatura; si quien nos leyere se tratase de un monje o una monja, no olvide tener entre sus manos estos «*Rayos de luz serena*»: “*Pongo la mesa, / no existe, en este instante, / más alto empleo*”. “*Mundo de escarcha, / mira de cuánto amor / llené estas manos*”.– C. Galán de Mera.

THOMAS MERTON
ENCUENTROS EN CALIFORNIA (1969)
CONFERENCIAS Y CARTAS DE REDWOODS

Editadas por David M. Odorisio

Traducción de Fernando Beltrán Llavador y Francisco Rafael de Pascual, oceso
Ed. Sal Terrae, 2024, Col “El Pozo de Siquem”, nº 479,
ISBN 978-84-293-3202-5, 24x15,5 cm; 451 págs.

La obra escrita y “hablada” de Thomas Merton, como se puede ver en el *Diccionario de Thomas Merton* (Ed. Mensajero, 2015), está profundamente vinculada a lugares, personas y acontecimientos de su vida personal, de su itinerario monástico y de lugares que visitó. Todo era parte para él de un “viaje interior” que comenzó cuando apenas tenía uso de razón. De ahí la fuerza y la sinceridad de sus exposiciones, lo que da estas un carácter muy personal e íntimo, a la vez que, dado su espíritu profundamente contemplativo, da un salto de lo personal y lo universal; de ahí que su “enseñanza” (nunca pretendió enseñar, sino compartir y aleccionar a la búsqueda de la verdad y comprensión de sus lecturas) revistas unas características testimoniales y “proféticas” (cuando el profetismo se entiende como anuncio y testimonio personal).

Bajo estas premisas debe abordarse la lectura de *Conferencias en California*, unas charlas espontáneas y sinceras (aunque muy bien preparadas con anterioridad) que pronuncio en la Abadía Cisterciense femenina de Redwoods (Nuestra Señora de las Secuoyas), en California.

Como las conferencias fueron impartidas unas semanas antes de partir para Asia, para Bangkok, su último viaje y donde encontraría la muerte, este libro, junto con *El Diario de Asia* (Ed. Trotta, Madrid 2001), quizá podrían considerarse como su testamento espiritual o sus obras de “madurez”. No es así. En el caso de *El Diario de Asia* encontramos a un Merton sorprendido y cautivado, “in situ”, por la riqueza de la espiritualidad del Oriente no cristiano, especialmente en el budismo, que trata de “aprender más” sobre la espiritualidad contemplativa.

En el caso de las Conferencias de Redwoods, o Encuentros en California, Merton se propone ofrecer una reflexión muy profunda y personal sobre la “conciencia (espiritual) moderna”, y sus derivaciones desde distintos puntos de vista y entroncamiento en varias tradiciones religiosas: hinduismo, sufismo, budismo, cristianismo y tradiciones de los pueblos primitivos y nativos americanos, etc. Lo que pudiera parecer un “puzle” o una exposición “libresca” por parte de Merton, se transforma una confesión reflexiva y cuidada en torno a un tema de gran importancia en aquellos años y que apenas otros autores espirituales abordaban: la conciencia moderna. Justo en los años inmediatos al Vaticano II aún no se había asimilado que la conciencia (espiritual) moderna había sufrido enormes traumas e influencias y que se necesitaba un modo nuevo de abordar las situaciones religiosas y las creencias espirituales dominantes en la humanidad, empezando, lógicamente por el cristianismo.

En este sentido Thomas Merton vuelve a su trabajo de pionero y testigo, profeta y evangelista, de un modo de enseñar y exponer que proviene de la reflexión profunda sobre lo que acontece en el entorno social y lo que las grandes corrientes religiosas aportan.

Cierto es que hoy en día cotamos ya con excelentes estudios y exposiciones sobre las diferentes corrientes religiosas de la humanidad y sus implicaciones en la vida ordinaria de los fieles, desde los que son indiferentes a las creencias hasta los que son fanáticos de las mismas, desde los agnósticos e indiferentes a los radicales y violentos.

Merton, pues, en su análisis y exposición, resumen de largas y serenas lecturas a lo largo de su vida y en sus momentos de estudio y soledad, elabora y madura estas conferencias, cargadas de un cariño especial por la comunidad de Redwoods (ver la parte *Cartas* al final del libro) y sazonadas con un sentimiento de libertad y espontaneidad que dan a todo el conjunto su carácter de meditación sapiencial más que de exposición magistral. Lo cual no impide que Merton se sumerja con seriedad en la gran profundidad de las tradiciones religiosas y de las repercusiones que un mal o buen entendimiento de éstas pueda producir en sus seguidores.

Estas conferencias se dieron en dos sesiones: mayo, primero, y luego en octubre de 1968. En la primera sesión se abordan temas capitales y que habían sido incluso propuestos y aceptados por las hermanas de Redwoods, una comunidad casi recién fundada en USA, proveniente del Monasterio de Nazareth, en Bélgica de Europa y que estaba familiarizada con las místicas medievales y cistercienses. Merton sabía esto y supo adaptarse a su auditorio, otras de las características que daban tono a las exposiciones del monje cisterciense. El capellán del monasterio de Nazareth fue el P. Roger de Ganzk, oco, conocido

escritor cisterciense y especialista en el estudio y divulgación de la espiritualidad de las místicas cistercienses renana y de las beguinas. Merton hace varias referencias a estas místicas y a otras figuras de la tradición cisterciense.

Las *Conferencias en California*, pues, no es tratado teórico, sino la recopilación de una serie de experiencias místicas que Merton extrajo de sus lecturas y que ofrece en este libro de una forma organizada y apta para ganarse la atención del público oyente, como lo demuestran las intervenciones de algunos de los participantes e invitados a estas sesiones, lo cual da al libro en su conjunto un aspecto distendido y coloquial.

No es que nos encontremos, como ya he dicho, ante un testamento espiritual, o “unos escritos de madurez”, sino ante unas charlas cargadas de sabiduría experiencia y reflexiones prácticas que, aunque emitidas hace ya 55 años, siguen manteniendo una dimensión universal, que es lo que se espera sea válido para el lector moderno.

Así como las *Cartas a las Siete Iglesias* de Apocalipsis 2-3, no pueden ser entendidas sin conocer los pormenores geográficos, culturales y sociales que caracterizaban a aquellas comunidades y que las convertían o no en “testigos fieles” de Jesucristo y del Evangelio, esta *Conferencias de Redwods*, en el caso de Thomas Merton, siguen el patrón que moldea el pensamiento y trabajo mertoniano: observación, reflexión a la luz de las tradiciones religiosas, deducción de las consecuencias para el lector u oyente de sus exposiciones, resultando que en definitiva se crea un ambiente propio para la consideración espiritual y para el disfrute entusiasmado de la verdad expuesta sin otro intermediario que la luz y la inspiración proveniente del Espíritu, en sus múltiples y diversas maneras y formas de manifestación.

Es muy posible que algunos piensen que será “otro libro más de Merton que trata los mismos temas... y con su originalidad característica”. Se es muy libre de pensar como uno quiera; pero la realidad es que el lector moderno, especialmente los más jóvenes, e incluso los “indiferentes” ante el fenómeno religioso, encontrarán en estas paginas una gran fuente de inspiración y sabiduría.

Francisco Rafael de Pascual, oco
Abadía cisterciense de Viaceli
Cóbreces (Cantabria)
pacorafafa@planalfa.es